

Főszerkesztő:
Dr. Olosz Lajos
Felelős szerkesztő:
Martzy Mihály
Laptulajdonos a
CORVIN
Lapkiadó Rt.

DÉLI HIRLAP

A timiștorontali törvényszék bej. sz. 86.
(Dos. No. 934/1938)
Alapította:
**Dr. VÜCHETICH
ENDRE**
és **Dr. VÁRNAY
ELEMÉR**

Onor. Biblioteca Universității din Cluj Sibiu

România ■ A Romániai Magyar Népközösség lapja



Mussolini beszédet intézett az öt ünneplő tömeghez a Venezia-palota erkélyéről

„Vissza kell térnünk Afrikába és vissza is fogunk térni!”

Az emigráns lengyel államelnök rádióbeszédében foglalt állást a Szovjet imperialista igényeivel szemben

Visszautasított ellenséges támadások a kubáni hídfőnél és Tuniziában

„Ez az évvel ezelőtti megkezdődött.” Külön kiemeli a római sajtó azt a tomboló lelkesedést, melyet a Duce beszéde kiváltott. Egyöntetűek a lapok abban a megállapításban, hogy Mussolini sohasem találkozott a nemzeti szolidaritás oly lángoló és általános megnyilvánulásával, mint éppen ma, amikor a háború Olaszország kapui előtt áll.

Martinique

Az Egyesült Államok diplomáciai képviselőjét visszahívták Martinique szigetéről s ezzel a ténnyel egyidejűleg Washington felmondta a Francia-Antillákra vonatkozó amerikai-francia megállapodást. A helyzet ilyenformán az USA és a vichy kormányval szolidaritást vállalt utolsó francia gyarmat között kiéleződött. Robert tengernagy, Martinique főbiztosa — mint ismeretes — több ízben visszautasította az Egyesült Államok együttműködési ajánlatát, arra a kérdésre pedig, milyen magatartást tanúsítsa a parancsnoksága alatt álló francia flotta az északamerikai haditengerészeti erők esetleges martiniquei akciójával szemben, kijelentette, hogy

nem maradna más hátra, mint a touloni dráma megismétlődése: a francia hajóhad önszüllyesztést követne el. Ez az elszánt válasz Washingtonban érthető nemtetszést keltett, még nagyobb volt azonban a csodálkozás, amikor Robert tengernagy az Associated Press-nek nyílt levelet írt és — tiltakozott Washingtonnak a kapcsolatok megszakítására vonatkozó határozata ellen. A francia főbiztos célzást tett arra, hogy újabb javaslatokkal nem állhat elő, mert az USA martiniquei követét hazarendelték. Hull, az Egyesült Államok külügyminisztere a keddi esti washingtoni sajtóértekezleten szóvá tette Robert tiltakozó levelét és kijelentette, hogy a főbiztos viselkedése teljesen érthetetlen. Robert tengernagy előre láthatja, hogy merev magatartása miatt a dolgok előbb-utóbb idefele fordulnak. Hull mindazonáltal nem utasította vissza Robert puhatolozásait, hanem annak megállapítására szorított, hogy az események további alakulása a Karibi-tengeren újrateremtendő északamerikai haditengerészeti erők parancsnokságának határozatától függ.

Német részről vitába szállanak azzal az amerikai indoklással, hogy Martinique szigetének északamerikai ellenőrzés alá rendelése hadászati szempontból szükséges, mert a sziget támaszpontként szolgálhatna a tengelyhatalmaknak egy esetleges Amerika elleni támadó akciójában. Berlinben ezt az indoklást ürügy-keresésnek minősítik és emlékeztetnek arra, hogy más francia birtokok megszállásánál is ily védelmi érdekekre hivatkozott az USA, valódi célja azonban a terjeszkedés volt. Német megítélés szerint Martinique megszerzése különösen azért kívánatos Amerika számára, mert „valahol” a szigeten őrzik a francia államkincstár arany-készletét. Nem lebecsülendő annak a francia flottának az értéke sem, mely a martiniquei vizeken állomásozik. Az északamerikai haditengerészeti minisztérium legutóbbi közlése szerint egy francia repülőgép-anyahajó, két cirkáló, több modern ágyúszállító és egy egész szállítóflotta — közöttük hat nagy kőolajszállító hajó — vesztégen a martiniquei partok előtt. (—r)

A politikai arcvonal

A Duce beszéde: „Tiszteletet és megbecsülést a harcosoknak — golyót az árulóknak!”

Róma. (Stefani). Szerdán délután öt órakor az olasz kormány, a fasiszta párt igazgatóságának tagjai és vidéki szervezetek vezetői Scorza Carlo, a nemrég kinevezett új párt-titkár elnöklétével gyűlést tartottak az Adriane-színházban. A gyűlés nagy lelkesedés jegyében zajlott le. A Duce-t szünni nem akaró, viharos éljenzéssel fogadták, majd az eskü megújítása következett. Be-fejezésül Scorza párt-titkár mondott nagy tetszéssel fogadott beszédet.

A gyűlés után a párt-titkár, a kormány tagjai és a fasiszta vezetők a Venezia-palota elé vonultak, ahol ekkor már óriási tömeg gyűlt egybe. A hatóságok vezetői és a tömeg lelkesen éltette Mussolinit, aki megjelent a palota erkélyén és rövid beszédet intézett a tömeghez.

Megingathatatlan hit a győzelemben

— Hangjaitokban érzem a régi, megingathatatlan hitet, — mordította Mussolini — és azt a legfőbb bizonyosságot, hogy bizalmatek a fasiszmusban rendíthetetlen amint rendíthetetlen az a meggyőződés is, hogy e nehéz időkben nozott áldozataink jutalma a győzelem lesz! Ez a győzelem be fog következni és ez oly igazság, mint ahegyen valóság, hogy Isten igazságos és Olaszország halhatatlan!

Az abessziniai hadjáratra célozva a Duce így folytatta beszédét:

— Hét esztendővel ezelőtt ugyanitt, ezen a téren gyűltünk egybe, hogy megünnepljük annak a hadjáratnak diadalmas befejezését, melynek folyamán az egész világgal szembeszállva új utakat nyitottunk a civilizációnak. Ez a nagy akció nem fejeződött be, csak megszakadt. Érzem, hogy olaszok milliói régóta színylőnek egy betegségben, abban a be-

tegségben, melyet úgy nevezhetnénk „afrikai betegségnek.” Olaszok milliói és milliói ajkán visszhangzik ma ez a ki-vánság: Afrika! Vissza kell térnünk Afrikába és vissza is fogunk térni oda. A mai küzdelem parancsszava számunkra a következő: tisztelet és megbecsülés azoknak, akik a harcerekén küzdenek, megvetés azoknak, akik a kötelességteljesítéstől huzódznak el golyó az árulók nak, bármily magas állásuk s bármily fajaúk legyenek is! Ez nemcsak az én akaratom: meggyőződésem, hogy ez a ti akaratotok és az egész olasz nép akara-ta is!

„DUCE! DUCE!”

Mussolini beszédét óriási éljenzés követte. A lelkes tömeg csak nagysókára omlott széjjel. A szünni nem akaró „Duce! Duce!” kiáltásokra Mussolininek még több ízben meg kellett jelennie a Venezia-palota erkélyén.

A Mussolini-beszéd berlini visszhangja

Berlin. Hivatalos német körök véleménye szerint Mussolini tegnap elmondott beszéde éppen annyira félreértel-metlen volt, mint amennyire méltóság-teljes. Ez a beszéd megdönti az ellenség részéről terjesztett hiedelmet, mintha Olaszország belső összeroppanását si-

kerülne elérni. Eppen most, amikor az északafrikai háború csúcspontjához kö-zeledik, az ellenség azt hiszi, hogy rést ütött az olasz nép magatartásán és a hármas egyezmény államainak arcvona-lán. Mussolini kemény akaratú átha-tott kijelentései és a sokezer főre menő

hallgatóság lelkes tetszésnyilvánítás ezzel szemben bizonyították arra, hogy Olaszország a közös célt szövevényeivel együtt a végső hárcól megvédte. Az olasz nép hitet tett a mellett a program mel-let, amelyet Mussolini a nagy cél érde-kében kijelölt. Hitler és Mussolini a leg-utóbbi találkozásuk alkalmával újolag kifejezték a maguk és népük rendít-hetetlen elszántságát és azt az akaratukat, hogy az összes erőket harcra vetik a teljes végső győzelemért. Kifejezték tör-hetetlen szándékukat, hogy a háborút minden mai és jövőndő veszély teljes ki-lüszöböléséig folytatják. Az olasz és né-met nép vezetői újból meggyőztették azokat a közös célokat, amelyekért a tengelyhatalmak az európai civilizáció érdekében az északafrikai harcmezőn, valamint a bolsevista veszedele ellen harcolnak. A hármas egyezmény keretében szövetkezett nemzeteknek Európa számára olyan békét kell biztosítani, amely magával hozza majd a népek kö-zös együttműködését és létrehozza a vi-lág javainak igazságos elosztását. Annak a győzelemnek a végén, amelyet a tengelyállamoknak meg kell ten-nyük, nem lesz majd többé „afrikai betegség” sem amelyben, mint Mussolini monda-ta az olasz nép széles rétegei szenved-nek.

HUSZONÖTEZER SVÁJCI FRANK HITEL A VÖRÖSKERESZT HADI-FOGOLY-IRODAJA JAVÁRA

Genf. (Stefani). A genfi kanton nagytanácsa huszonötezer svájci frank hitelt szavazott meg a nemzeti Vöröskereszt központjának, a hadifoglyói ügyével foglalkozó központi iroda javá-ra.

Olaszország

A Rómában tartott fasiszta pártveze-tői gyűlés — a Stefani iroda diplo-máciai szerkesztője szerint — nemzet-közi politikai viszonylatban is nagyfon-tosságú esemény volt, mert kifejezésre juttatta az olasz nép egységét a belső és külső arcvonal jelentőségének megíté-lésében. Mussolinnek az afrikai olasz igényekről mondott szavai milliók jogos és természetes törekvését fejezték ki, A Stefani szerkesztője hangsúlyozta, hogy Olaszországot az afrikai életter felé nem érdekek és ambíciók lendítik, hanem a történelem és az élet szükség-szerűsége. „Amint a földrajzi adottsá-gok nem változtathatók meg, Olaszor-szágot sem lehet megakadályozni ab-ban, hogy a kontinensen az őt megillető helyet elfoglalja.”

Pavolini volt sajtóminiszter a Mes-saggero hasábjain méltatja Musso-lini beszédét, melynek szerinte nemcsak abban áll a jelentősége, hogy az abesszi-niai hadjárat befejezésének hetedik év-fordulóján kinyilvánította Olaszország eltökélt szándékát, hogy visszatér Afri-kába, hanem „megáfalhatatlan bizonyí-téka volt az olasz nép hangulatának, a végső hárcra való elszántság-nak.” Ma az a helyzet, írja Pavolini, hogy a belső arcvonal megszállandult, mert a külső arcvonal közelebb került Olaszországhoz. Ilyenkor nyilatkozik meg a maga teljes valójában az olasz nép hite és akarat. A miniszter alá-huzza a Ducenak azt a kijelentését, hogy meg kell vetni azokat, akik kivonják magukat a harcból és hozzáfűzi, hogy ebbe a csoportba tartoznak azok is, akik nem tesznek a győzelemben vetett hitről tanuságot. Olaszországnak nehéz nap-okra kell felkészülnie.

Hasonló hangot üt meg a Piccolo című római lap is, amikor azt írja, hogy „az út még hosszú és veszélyes, de ab-ban a tudatban járunk be, hogy bármily áldozatok is követel, Afrikáért harco-lunk. Olaszországnak meg kell hódítania azt a jövőt, amiért a küzdelem már hét

Az emigráns lengyel államelnök is visszautasítja a Szovjet területi igényeit

Genf. (DNE). Londoni köröknek az a véleménye, hogy Raczkiewicznek, az emigráns lengyel államelnöknek legutóbb elmondott rádióbeszéde még sok nehézséget fog támasztani az angol-amerikai-szovjet táborban.

Raczkiewicz határozottan ellenezte, hogy Nagybritannia és az Egyesült Államok területi engedményeket tegyenek a Szovjetszövetségnek.

— Megengedhetetlen — mondotta az emigráns lengyel államfő —, hogy a nagy nemzetek a háború után újabb imperializmust teremtsenek, amely a kis nemzetek felett uralkodik. A lengyel emigránsok politikája nem tér le arról az útról, amelyre 1939 szeptember első napjaiban lépett.

Raczkiewicz a területi egység és függetlenség elvén alapuló lengyel köztársaság felállítását kérte, majd hozzáfűzte, hogy a háború után valamennyi európai probléma megoldását az Atlanti-Charta alapján kell keresni.

Ez utóbbi megjegyzéssel kapcsolatban Londonban az a nézet, hogy a jelenlegi körülmények között felette időszerűtlen volt.

NEMET VELEMÉNY LONDON ÉS MOSZKVA EGYEZMÉNYERŐL

Berlin. (Rador). A német távirati iroda jelenti: Azért, hogy a figyelmet a lengyel-szovjet viszállyról és a katyni tömeggyilkosságokról elterelje, Anglia és a Szovjet új vélt, hogy egyezményen félrevezetheti a világ közvéleményét a volt szövetség közötti nézeteltérésekkel. Ez a bizonyos egyezmény a német távirati iroda szerint a következőkben foglalható össze:

1. Moszkva a londoni emigráns lengyel kormány átalakítását kéri. Így tehát Sztalin egyelőre megelégszik egy Kerenszkij-minifjú lengyel képviselővel, anélkül hogy későbbi szándékait felfedné, amelyek teljesen bolsevista jellegű kormány megteremtését célozzák. Engedményről van tehát szó, amelyet a Szovjet Nagybritanniának tesz, ennek ellenében viszont Anglia a Szovjet nyomásának engedve szigorú intézkedéseket alkalmaz a védelem alatt álló lengyel kormánnyal szemben. Ennek jeléül lehet máris tekinteni azt, hogy a londoni emigráns lengyel lapokat erősen cenzurázzák.

2. Sztalin ellenszolgáltatást nyújtott Nagybritannia és az Egyesült Államok ama kötelezettsége ellenében, hogy ezek elégtelt nyújtsanak neki a lengyel ügyben, ami-

kor a vörös hadsereghez intézett napiparancsában dicsőreleg emlékezett meg az angol-amerikai hadviselésről. A napiparancsban Sztalin is a tengelyhatalmak feltétel nélküli fegyverletételéről tett említést.

A választ a tengelyhatalmak fegyverei adják meg s így cáfolják majd meg Sztalinnak azt az állítását, hogy a tengely békepuhatolozásokat kezdett. A háromhatalmi egyezmény államai lesegeztek, hogy számukra elképzelhetetlen a győzelem nélküli béke.

3. Sztalin engedményei úgy látszik elég jóknak tűnnek az angolszások szemében. Ezek készek arra, hogy a katyni ügyet félretegyék, bár Sztalin nem mondotta, hogy a jövőben lemond az ilyen cselekedetekről. Ellenkezésképp, a gyilkosság és a terror módszer hatásosnak látszik a moszkvai vezetők

Megerősítették Roosevelt külön megbízottja moszkvai utazásának híreit

Stockholm. (Stefani). Washingtoni amerikai diplomáciai körök megerősítették azt a hírt, hogy Davies, az Egyesült Államok volt moszkvai nagykövete a Szovjetunióba utazik, hogy ajánlatot tegyen Sztalinnak a Roosevelt elnökkel való találkozóra.

BERLIN

DAVIES KÜLDETÉSÉRŐL

Berlin. (Rador). A német fővárosban nagy érdeklődéssel fogadták az angol hírszolgálati ügynökség által közölt hírt, amely szerint Davies, az Egyesült Államok volt moszkvai nagykövete

Bolivia köztársasági elnöke Washingtonban

Washington. (Europapress). A délamerikai Bolivia köztársaság elnöke Washingtonba érkezett és a Fehér Házban Roosevelt elnök vendége. A boliviai elnök megtekinti az északamerikai hadipari telepeket és a katonai kiképző intézményeket.

A JAPÁN MINISZTERELNÖK A FÜLÖP-SZIGETEKEN

Manilla. (Domej). Tozso japán miniszterelnök Manillába érkezett. Az ez alkalommal rendezett négyülésen Tozso beszédet mondott és annak a reményének adott kifejezést, hogy a Fülöp-szigetek 18 milliónyi lakossága Japánal együttműködik az ázsiai nagy életér biztos jövődjének kiegészítésében, mert csak így szereshetik meg a Fülöp-sziget

előtt, olyannyira, hogy az angolokat a példa követésére ösztönzi. Csak így értelmezhető az a szerencselövés, amelyet a német városok bombázása után Sztalin Churchillhez intézett.

A LENGYEL KORMÁNY-ÁTALAKÍTÁS SZÜKSÉGESSÉGE

Genf. (DNE). Londoni jelentés szerint most már kétségtelen, hogy a Szovjetunió nem hajlandó a lengyel emigránsokkal való kapcsolatok helyreállítására, amíg a Sikorski-kormányt át nem alakítják. A Daily Express című angol lap rámutat arra, hogy ez már némi eredmény, mely az angolszász diplomácia békítő fáradozásainak köszönhető. Az angol lap egyébként annak a meggyőződésnek ad kifejezést, hogy a dolgok ilyenét való alakulása folytán Sikorski tábornok belátja a kormányátalakítás szükségességét.

különleges megbízatással a Szovjetunióba utazik.

Ugy hiszik, hogy Davies Roosevelt elnök személyes meghívását viszi Sztalinnak egy Sztalin-Roosevelt-Churchill találkón való részvételre.

A német fővárosban Davies kiüdtésével kapcsolatban megjegyezték, hogy a volt moszkvai nagykövet a szerzője a Time című amerikai folyóiratban megjelent, nagy feltűnést keltett cikknek, amely a Szovjetszövetségnek a Bosznoruszra és a Dardanellákra támasztott igényét jogosnak minősítette.

tek függetlenségét. Tozso miniszterelnök Manillában a japán katonai közigazgatás polgári tanácsadóival és a polgári hatóságokkal tanácskozott.

A VENEZUELA KORMÁNY LEMONDÁSÁNAK ELŐZMÉNYEI

Madrid. (DNE). Caracasból jelenti, hogy Venezuela délamerikai köztársaság kormányát lemondott. A lemondásnak érdekes előzményei voltak: *Mendoza* kereskedelmiügyi miniszter ellen kifogások merültek fel: azzal vádolták, hogy hivatalos ténykedési folyamán szabálytalanságokat követett el. Mendoza e miatt kénytelen volt lemondani. *Minisztertanácsai szolidaritási vállaltak vele s ők is beadták lemondásukat.*

Jelentéseink a harcok teréről

A kubáni hídfőt kivéve, aránylag csendes a keleti arcvonal

Berlin. A német vezéri főhadiszállás legújabb jelentése szerint a keleti harcterén a kubáni hídfő keleti szakaszán a bolsevisták tegnap egész napon át nagy erővel támadtak. Valamennyi támaszpontot visszaverték és a közben számos ellenséges páncélost megsemmisítettünk.

A keleti harctér többi szakaszán nem voltak jelentősebb harci események. Az Ilmen-től délre a bolsevisták helyi támadásait visszautasítottuk.

Tuniziában az ellenségnek az északi és középső arcvonalszakasz ellen intézett több támadását visszavertük. Mateur helységeit keletre 24 támadó ellenséges páncélos közül 13-at lelőttünk.

Német és olasz repülőkötelékek mélyrepülés alkalmával nagyobb számban megsemmisítettek géperőjarműveket és több páncélost is. Nehéz harci repülőgépek az elmúlt éj folyamán támadást intéztek az algeriai partvidék kikötői berendezései ellen.

Május 6-nak reggeli óráiban német partvédelmi harci erők a breton partvidék előtt elsüllyesztették egy angol gyors naszádot és 3 további gyorsnaszádot súlyosan megrongáltak. A német tengeri harci erők nem szenvedtek veszteséget.

AZ OLASZ HADJELENTÉS

Róma. (Stefani). Az 1076 számú olasz hadjelenítés.

A tuniszi arcvonal nyugati szakaszán az olasz-német csapatok tegnap is keményen állták a súlyos védelmi harcot.

Olasz repülők meglepetésszerű sikeres támadó akciók során ellenséges páncélos járműveket bombáztak és néhány tucatot felgyújtottak és megrongáltak közülük.

Német vadászrepülők légi összecsapások alkalmából hét angol és amerikai repülőgépet elpusztítottak. A Szicíliai-csatorna fölött egy légi karavánt kísérő olasz vadászrepülők ellenséges kötelékekkel vívott gyors és heves harcokban kilenc Curtiss-rendszerű gépet lelőttek.

Az utóbbi napokban lefolyt hadműveletekből hat olasz repülőgép nem tért vissza támaszpontjára.

ROHAMCSAPAT-VÁLLALKOZÁS

Berlin. (Rador). Novorosszjszktől délre egy szovjet partraszállási pont el-

lén végrehajtott felderítő akció során a román rohamcsapatok foglyokat ejtettek és számos fegyvert zsákmányoltak.

A KRIMSZKAJAI ARCVONAL-RÖVIDÍTÉS

Berlin. (Rador). A keleti fronton, a kubáni hídfőnél május negyedikén *alábbhagytak a Szovjet erős támadásait. Ez a tény annak az arcvonalrövidítésnek az eredménye, melyet az ebben a körzetben küzdő német csapatok hajtottak végre.* Az arcvonalrövidítés műveleteket már régebben elkészítették. Az arcvonalat közvetlenül Krimszkajától nyugatra helyezték át. A német tüzérőség több helyen jelentős szovjet erőket szórta szét, melyek megkísérelték a tengely-hadmozdulatok követését.

Martinique amerikai rajtaütés előtt?

tartása „érthetetlen”.

Arra a kérdésre, szándékoznak-e az Egyesült Államok állásfoglalni Robert tiltakozásával szemben, Hull külügyminiszter kijelentette, hogy pillanatnyilag semmit sem mondhat. A külügyminiszter azonban elárulta azt, hogy az Egyesült Államok haditengerészeti erői őrzőjáratit tevékenységet folytatnak a Karibi-tengeren és „az esetleges új helyzet bekövetkezése tekintetében a haditengerészet határozata a mérvadó.”

MARTINIQUE KORMÁNYOZÓJA NEM ADJA ÁT AMERIKÁNAK A FRANCIA PLOTTA UTOLSÓ MARADVANYAIT
Lisszabon. (Stefani). Robert ten-

germagy, Martinique szigetének kormányzója azzal a tennyel kapcsolatosan, hogy az Egyesült Államok kormányának megzakította vele kapcsolatát, kijelentette, hogy az esetleges támadással szembe száll, s ha az északamerikai hajóhad kísérletet tesz a martiniquei Fort de France kikötőjében horgonyzó francia hajók birtoka-tételére, a francia hajókat saját legénységük azonnal elsüllyeszti.

A Fort de France előtt ezidőszent több francia hadihajó, számos kereskedelmi és szállító hajó, valamint hat kölajszállító gőzös horgonyoz.

TELEHÍRDETTES EGY SVÁJCI KEMPTERBEN

Bern. A svájci haditörvényszék golyó általi halálra ítélt három katonát, akik katonai titkok elárulásában és más hasonló bűntettekben bizonyultak vétkeseknek. Az egyik vádlott ellen távollétben hozták meg a halálos ítéletet. Ugyanekkor a hadbíróság három vádlottat meghatározott időig tartó, két-től pedig életfogytiglani kényszermunkára ítélt, míg két vádlottak börtönbüntetéssel sujtott.

MEGINTETTEK KÉT SVÁJCI LAPOT

Bern. (DNE). Hivatalosan közölték, hogy a svájci nagyvezérkar sajtó- és rádiószolgálat nyilvános megintésben részesítette a La Tribune de Lausanne és a Das Volk című lapok szerkesztőseit, mert súlyosan vétettek a semlegeségi elveknek a sajtóban való tiszteletbentartása ellen.

A LIBIAI BRIT CSAPATOK ÚJ FŐPARANCSNOKA

Stockholm. (DNE). Cunningham tábornokot, a 8. angol hadsereg előző főparancsnokát, aki 1941. novemberében Auchinleck tábornok váltott föl, miután most a hadbíróság az ellene emelt vádak alól felmentette, a libiai angol csapatok főparancsnokává neveztek ki.

REPÜLŐGÉP-SZERENCSETLENSÉG ÁLDOZATA LETT EGY AMERIKAI TÁBORNOK

Amszterdam. (DNE). A brit hírszolgálati ügynökség kedden este az európai hadszíntéren működő amerikai erők főhadiszállásáról közölte, hogy Andrews tábornok, bizonyos amerikai egységek főparancsnoka Izland szigetén repülőgép-szerencsétlenség következtében életét vesztette.

Újabb jelentés szerint Andrews tábornokkal együtt tizennégy más személy is életét vesztette. A repülőgép-szerencsétlenség áldozatai között van Leonard püspök, Barth B. Charles dandártábornok, Andrews vezérkari főnöke és Morrow Crum ezredes, Andrews főhadiszállásának sajtóvezetője.

A FEHÉR HÁZ JELENTÉSE PORT DARWIN BOMBÁZÁSÁVAL KAPCSOLATOSAN

Amszterdam. Mac Arthur amerikai tábornok főhadiszállásának jelentése szerint az észak ausztráliai Port Darwin ellen intézett japán légitámadás alkalmából az amerikai erők súlyos veszteségeket szenvedtek, — jelenti a Fehér Ház közlése nyomán a német távirati iroda.

ÚJ AMERIKAI PARANCSNOK

Amszterdam. (DNE). A brit rádió közölte, hogy Andrews tábornok, az európai arcvonalon levő amerikai erők főparancsnokának helyét, aki mint ismeretes repülő-szerencsétlenség áldozata lett, ideiglenes jelleggel William Key, az utána következő rangidős tábornok vette át.

PORTO RICO NEM KAPJA VISSZA FÜGGETLENSÉGÉT

Washington. A szenátus bizottságában az egyik szenátor sürgette, hogy az északamerikai Egyesült Államok kormánya adja vissza Porto Rico sziget függetlenségét. John Mac Cloy helyettes államtitkár válaszában kijelentette, hogy erőtől a háború idején nem lehet szó, sőt — tette hozzá mosolyogva — a hadügyminiszter véleménye szerint a háború után sem.

TÜZ EGY BRAZILIAI KIKÖTŐBEN

Buenos Aires. (DNE). Pernambuco kikötőjében kirakodás közben kigyulladt egy északamerikai benzínszállító gőzös. A hajót sikerült megmenteni az elpusztulástól, közben azonban a tűz átterjedt a kikötő egy részére s egy raktárépület porrá égett. Egy mozdony és a kikötő vasuti berendezése, valamint egy hajó megrongálódott. A tünek három halott és tíz sebesült áldozata van.

Amite a hóvirág tanít...

Írta: DR. KULCSAR MIHÁLY

Az emberi természet mélyén, mint tavasz előtti hóvirág, szerényen húzódik meg a békevágy. Sajnos, az emberi szenvedélyek száguldó vad paripái sokszor eltörpítik. A hóvirágok közül csak kevés kerül a templomi oltárra, vagy a családi szentélybe; legtöbbje elpusztul kint az erdőben. Az emberi szenvedélyek őserdőjéből is csak ritkán fennak békekoszorú...

A hóvirág a sivár, virágtalan tél után nyílik s örömmel szedjük csokorba. A békevágy is a pusztító háború üszkös tromjai között tör fel.

A békeápolással is úgy vagyunk, mint a hóvirággal... Kor: tavasszal dédelgető szeretettel gyűjtjük a hóvirágot. A virágpompába borult májusban az erdőben már eszünkbe sem jut. Pedig ő volt mindannyiuk előhírnöke. Ő jelentette az életlen, dermedt tél végét s elhozta a tavaszt és a természet újjáéledését. Minél tovább tart a háború, annál inkább dédelgetik a békevágyat s ha megszületik a béke, kevés gondot fordítanak az ápolására, pedig a béke jelenti az emberi művelődés és a földi jólét kibontakozását.

A katolikus egyház mindig ébren tartotta a békevágyat. Nemesak a krisztusi szereteten felépülő tanításában, hanem a szentmise liturgiájában is, jó és balsorsban egyaránt. Erkölcsi tekintélyének latbavetésével pedig minden alkalmat megragad a békevágy érvényesítésére.

Mióta a kereszt fővében kinyílt az áldozatos szeretet vérrózsája, Krisztus Egyháza az erények virágkertje lett. Az egyház nem kezelte mostohán a béke hóvirágát sem...

A katolikus egyház, hófehér történelmi sugárútján, 2000 év óta törtetlen egyenességgel, erkölcsi hatalmának hófehér tisztaságával a béke uttorója volt. A pápák — a „Pontifex”-ek — a béke hídvérői is voltak, akik számtalan esetben tudtak áthidalni államok között elmentéket és nem egy nemzetet segítettek át tátongó háború örvények fölött!

A pápák történelmének lapjai közé az egyetemen utjelzői hóvirágot tettem. Most könnyen lapozgatom s olvasom a világtörténelemben páratlan békevetékenység gyöngyszemeit... I. Szent Leó pápa közbelép a hunok királyánál. Attilánál és békét szerez Itáliának. Nagy Szent Gergely pápa békét közvetített a longobárdok és rómaiak között.

IX. Szent Leó pápa III. Henrik császár és Endre magyar király között hoz létre békét. III. Ince pápa, Endre és Imre, Béla magyar király fiai, között terem békét. VIII. Bonifác pápa kibékíti Eduárd angol királyt Szép Fülöp francia királlyal. VI. Ince pápa Portugália és Castiglia királyai között hoz létre békét. V. Miklós pápa többször közvetít békét Németországban, Magyarországban és Itáliában. XIII. Gergely pápa kibékíti Báthori Istvánt, Basilius János, orosz nagyherceggel. XIV. Benedek pápa békét közvetít Mária Terézia és a genuai köztársaság között.

Bismarck XIV. Benedek pápát kéri fel, hogy a Carolina-szigetek ügyében felmerült vitában békebíró legyen Németország és Spanyolország között. XIII. Leó pápa kibékíti a két hadakozó dél-amerikai köztársaságot: Chilét és Perut. Hálából a két kibékített köztársaság az új határon, az Andesek csúcsán, egy hatalmas Krisztus-szobrot állíttatott fel, a nagy pápa igazságos békeközvetítésének örök emlékéül. XV. Benedek pápa pedig a mult világháború alkalmával kifejtett fáradságtalan békeszerzése révén a „béke-pápa” nevet érdemelte ki. XV. Benedek pápa békepolitikájának szószólója Pacelli Jenő volt.

A jelenlegi pápa, aki akkor müncheni pápai követ volt, az akkori radikális pápa-ellenes mozgalom — mely irtózott olyan békének még a gondolatától is, mely a pápa követének közvetítésével jön létre — mindent elkövetett, hogy Pacelli békeközvetítése meghiúsuljon.

Mintegy ezer letartóztatás történt a nagy szófiai razzia során

Szófia. (DNB). A bolgár fővárosban tartott nagyszabású razzia folyamán mintegy ezer személyt állítottak elő a rendőrségen, akik ellen erős a gyanu, hogy rendbontó tevékenységben vettek részt. A letartóztatottak között van közel négyszáz kommunista is.

Szófia. Panteff ezredes, volt szófiai rendőrfőnök meggyilkolásával kapcsolatban a német távirati iroda még a következőket jelenti:

Panteff ezredes mint a rendőrség főnöke, de utóbb is kiméletlen harcot folytatott a kommunisták ellen és mint a rendkívüli bíróságok mellé kinevezett rendőrbíró több kommunistaellenes körben is ítélkezett. Ezen működéséből következtetve tehát nyilvánvaló, hogy a gyilkosság mögött kommunisták húzódnak meg. A merényletet egy férfi és egy nő követte el. A volt rendőrfőnököt tartóztatás érte, amely azonnali halált okozott.

Február közepe óta ez már a hatodik politikai gyilkosság volt és a gyilkos terrorbanda tagjainak minden esetben sikerült elmenekülniük. A kormány a legmesszebbmenő intézkedéseket fogantatotta a gyilkosok kézrekerítésére és ezért tartották meg két nap előtt a páratlan szigorú razziát is.

A széleskörű tisztogató munka során Szófiában a letartóztatottak száma több százra emelkedett. Az egész főváros rendőri átkutatása minden rendezettség nélkül ment végbe. Minden házat átkutatták, mindenkit igazoltattak. Az újságok két napon át nem jelentek meg és a rádió is csak a hivatalos közlemények beolvasására szorítkozott. A letartóztatottak helyzetének tisztázása folyamatban van. A hatóságok a jövőben is mindent elkövetnek, hogy a bűnösöket elfogadják és a vármegye tisztítsák a jogtalannal ottartózkodó személyektől.

Megkezdődtek az 1943-44. évi adókirovési munkálatok

Bucuresti. Május harmadikával országszerte megindultak a kereskedelmi és ipari vállalatok és szabadfoglalkozásuk egyenes adójának kirovési munkálatai.

A pénzügyigazgatóság a feleket megidézi. Ezzel kapcsolatban a pénzügyminisztérium a következőket ajánlja az adózók figyelmébe:

1. Az adómegállapító bizottság előtt személyesen vagy képviselő útján jelenjenek meg, hogy az adó igazságos és a tényleges helyzetnek megfelelő adatokat a bizottság rendelkezésére bocsáthassák.

2. Azok, akiket a törvényes rendelkezések kereskedelmi könyvek vezetésére köteleznek, tartoznak a könyveket az adómegállapító bizottságnak bemutatni.

3. A kereskedelmi könyv vezetésére nem kötelezett fizikai és jogi személyek szintén kötelesek a jövedelmük igazolására szükséges bizonyítékokat a bizottságnak bemutatni.

4. Az egyenes adó megállapításával egyidejűleg az adómegállapító bizottság megvizsgálja azt is, hogy az illető adózó visszacsatolási kölesonjegyzi és visszacsatolási adó fizetési kötelezettségének eleget tett-e.

AZ USA ALELNÖKÉNEK SUGALMAZÁSÁRA

„Spanyol köztársasági kormány” alakul Mexikóban?

Buenos Aires. (Stefani). Az United Press hírszolgálati ügynökségnek azt a jelentését, hogy Mexikóban várják, Roosevelt elnök hagyja jóvá a köztársasági spanyol kormány megalakítását, mexikói körökben úgy tekintik, hogy az Egyesült Államok beleegyezését adta a kormány megalakításához.

A jóváhagyásra való várással s az ezt követő hírrel kapcsolatban, hogy a jóváhagyás már meg is van, megjegyzik, hogy ez rendes szokása a Fehér Háznak. Az Egyesült Államok politikájában ugyanis az az eljárás, hogy valamely elhatározás végrehajtását megelőző utolsó pillanatban puhatólójának, vajjon a megbántott fél mit szól hozzá.

Az United Press különben Vargas spanyol emigránsnak, a Indalecio Prieto nevű spanyol köztársasági egyesület elnökének tulajdonítja híret.

A Stefani iroda jelentése a továbbiakban megjegyzi, hogy a mexikói kormány spanyol-ellenes működése szoros összefüggésben áll Litvinovnak azzal a kijelentésével, hogy a Szovjetszövetség ténylegesen hadbanállónak tekinti magát Spanyolországgal, bár semmiféle hadüzenet nem történt.

Az új árnyék-kormány Mexikóban való szélhélvát jelek szerint Wallace, az Egyesült Államok alelnöke sugalmazta, hogy az amerikai kormányt ezzel leg-

alább részben „fedezze” Madriddal szemben s ugyanakkor a spanyol hivatalos politikának a „spanyolaiságra” alapozott politikájára esapást mérjen. Ezt a politikai elvet közismerten rossz szemmel nézik Washingtonban, azt állítván, hogy Spanyolországnak nincsen keresnivalója az amerikai földrészen és minden, még műveidési ténykedéstől is tartózkodnia kell.

A mexikói kormány, amelynek katolikus-ellenes, Európa-ellenes és a bolsevizmussal rokonszenvező politikája közismert és amely még Calles elnök korából származik, azzal a ténnyel, hogy megengedi, hogy egy ilyen spanyol kormány területén működjen, tisztára akarja magát mosni az alól a vád alól, hogy Dél-Amerika ügyét elárulta és Latin-Amerika spanyol hagyományai ellen dolgozott.

A mexikói kormányt azt akarja elhíetni, hogy nem foglalt állást a hiszpaniai hagyományokkal szemben, hanem kizárólag Madrid katolikus és európai tradícióit tartja távol.

A spanyol emigránsok az alakítandó árny-kormányra már meg is kezdték a szervezést Mexikóban, Guatemalában, Costaricában, Salvadorban és Panamában, ugryhogy a különböző politikai csoportok között összeiltakozések várhatók.

Ha a hadigépezet pokoli lármaja el is nyomja a pápa békeszótát, szerte a világon millió és millió szív békevágyának hóvirága a Vatikán felé fordítja szomjas kelyhét s onnan várja a béke kibontakozását, s vele egy szebb jövőt!

Nem szabad csodálkoznunk azon sem, ha azt halljuk, hogy miniszterek, diplomáták és külön követek egyre gyakrabban keresik fel XII. Pius pápát, aki fedelmű cimerebe a békét vésette s az igazi békének sarkötétét: „Opus in stilite pax”: a béke az igazság műve...



SEBESULT TISZTEKET ES KATONAKAT FOGADOTT A PAPA. (Vatikánváros). XII. Pius pápa a szerdai általános kihallgatási napon 5000 hívőt fogadott. Ezek között nagyon sok volt a sebesült tiszt és katona. Ugyanakkor 1500 fiatal házaspárt is fogadott a Szentatya.

UJBOL MEGNYITOTTAK A SAVOYAI HATÁRT. (Genova). Az olasz katonai hatóságok újból megnyitották a savoiai határt és szabaddá tették az utat a franciaországi Moillesulaz felé. A határátkelés ezen a szakaszon francia és olasz láttamozás alapján történik. Körülbelül 100 francia, aki a határzár miatt Genovában rekedt és ezenkívül több Franciaországban tartózkodó svájci állampolgár már át kelt a határon. (Ep.)

AZ OLASZ KIRALYNÉ A SEBESULTEK KÖZÖTT. (Róma). Az olasz királyné és császárné meglátogatta a Vö-ös Kereszt kórházban fekvő sebesült katonákat. Az uralkodóné melegen érdeklődött a katonák sorsa és családja felől.

PÁRISBAN BEZÁRTAK 182 ÉTTERMET. (DNB). Párisban egy-két hónapi időtartamra 182 éttermet bezártak, mivel azok az élelmiszerekkel való gazdálkodásról szóló rendelkezéseket nem tartották be.

SVÉDORSZÁG KÖLCSÖNT AD FINNSORSZÁGNAK. (Stockholm). A svéd távirati iroda közölte, hogy a képviselőház költségvetés; vitája során jóváhagyták, hogy 6.1 millió svéd korona hitelt nyújtsanak Finnországnak. Más alantól ugyanezkor 35 millió korona hitel szavazták meg Finnországnak. Az említett összegek megszerzése a svéd — dán — finn hármás egyezmény keretében történt és Finnország élelmiszerellátását szolgálja (DNB).

SZERENCSETLENSÉG ERTE A DALMACIAI OLASZ LEGIÉROK FŐPARANCSNOKÁT. (Róma). Mario Piccini légi tábornok, a szlovéniai és dalmáciai olasz légi erők főparancsnoka repülő-szerencsétlenség következtében életét vesztette. (Radic).

MEGTALÁLTAK AZ ELSÜLLYEDT SVÉD TENGERALATTJÁRÓT. (Stockholm). A svéd távirati iroda jelentette, hogy az Ulven nevű svéd tengeralattjárót, amely április közepén eltűnt, Svédország nyugati partján, közel ahhoz a helyhez, ahol a kutatások eddig folytak, megtalálták (DNB).

TENGERJÁRÓ HAJÓK — FÁBOL (Sangháj). A japán kezelésben levő sanghaji volt angol hajógyárakban a közeljövőben teljesen fából készülő szállítóhajókat építenek a Japán és Kína, valamint Holland-India közötti szállítások lebonyolítására. A hajóépítéshez szükséges anyag bőven található a Sangháj-körülí erdőségekből.

AZ ELPUSZTITOTT TARTOMANYOK UJJÁÉPÍTÉSÉRE MINISZTERIUMOT SZERVEZTEK HORVÁTORSZÁGBAN. (Zágráb). Pavelis Ante dr. horvát államfő rendeletileg minisztériumot létesített a kommunista partizánbandáktól visszaszerzett tartományok ujjáépítésére. Az ujjáépítés minisztériuma a többi miniszteri tárcával szorosan együttműködik s azonnal megkezdte működését. (Stefani).

Kisváros

Az idegen megáll a fényképész kirakata előtt és nézi a mátkapárt. Tömör, díszes kirakatot őriz őket az üveg mögött, nagy lakat rajta, arra törekszik szerény eszközeivel, hogy az ünnepélyes pillanatot minél hosszabb ideig őrizze meg nyilvánvalóan valami rejtelmes óél érdekében. Ha ez mégsem sikerül, nem rajta mulik.

A megnagyított mátkapár fényképe áll az előtérben, a férfi frakk, a nőn uszály és fátly, dusan és sok virág között állanak. Nyilván tekintélyes polgárok, lakodalmi ebédjük zenés és szónoklatos lehetett sok vendéggel, sűrű koccintásokkal, szőlők és rokonok dévaj és könnyező részvételével. Ezt az ünnepélyes pillanatot a fényképész gondosan és szakszerűen örökítette meg — elsősorban szakmai tudásának bizonyítására érdekében. A férfi sovány, a nő nem szép, de tekintete diadalmas, a nagy virágescskrot győzelmesen szorítja magához.

Az idegen, aki már állt a petrólumszagú kávéházban, a kirakatokban már megnézte a barketpongolyát, vastag kötelet és mogyorót, zsákban és elfogulatlan ebben az ügyben, úgy sejt, hogy a háttérben jelentős hozomány húzódik meg, amely nem kismértékben buzdította a férfit. A völégény öszszehúzott szája diákkori nélkülözések gyanúját ébreszti, aminek megalázó tükait a férfi ebben a házasságban oldotta fel. Az új életben, amibe most lépett át, karonfogva a menyasszonnyal. A lence ezt a körülményt megörökítette, azt a pillanatot, amikor ünnepélyesen vállalta ezt az életet, amely bizonyosan olyan, mint a tér, amint a fényképész kirakata előtt terül el.

Az a tér lomha és csendes, de az itteni élethez kellően fel van szerelve: egyik sarján patika, „Az őrangyalhoz” címzetten, ami a beléptető enyhe és meghíft bizalomra hangolja az orvosággokkal szemben. Nem messze föle az iskola, ahova majd a gyermek jár, illetve és remélhetően a gyermekek. A bank is van, ahol a munka, a siker és takarékoság eredményét szakszerűen gondozzák.

A tulsó oldalon temetkezési intézet. A tér az élet mozzanatahoz felkészülten öltözik a városban és lakóin és a völégény mindkét beleegezett, amikor odaállott a fényképész elé és az kitette őket a kirakatra. Most már bizonyosan javában gyakorolja is. Hogy mikor kezdte az idegen nem tudhatja, mert az esemény időpontját a fénykép nem árulja el. Lehet, hogy a völégény azóta már híztott és szájának faragyságát kedélyesre enyhítették a jó ebédek és nyugalmas alvások. Azóta már beleegyezett az életbe, feltétlenül beleegyezett. Vidám és győzelmes a menyasszony a képen, egy-egy a férre, mintha mondaná a többi leányoknak: lássátok, mégis sikerült, lássátok gondolatok alkalmát.

Az idegen, aki csak átutazott a kicsi és csendes városban, néhány óráig ügyelgett a téren, megnézte a kirakatokban a nagy és vastag kötélcsomót, a mogyorót a zsákban, kerékpárokat nézett és flanelpongolyát, hosszasan és érdeklődően tanulmányozta a mátkapárt. Híhvösen, tárgyilagosan, kissé fölényesen s talán rosszindulatúan is, mert a város nyomasztó volt és gögösen, visszautasítón elzárkózott előtte. Aztán megbüntette azall is, hogy a mátkapár fényképek emlékéit magával kellett vinnie, mint egy értelmetlen csomagot. Sok esztendő múlva is bizonyonl egyszerűen majd felbuknak emlékeiben. S a mátkapár kajánul megkérdi az idegentől: ugye, emlékszel ránk.

BARABÁS GYULA

Uj szállodaárak Brasovban-Brasóban. A város vezetősége a Korona és az Aro-Palace szállodák számára uj szabványokat állapított meg. A Korona-szállóban az egy-ágyas szobák árai 160—210, a két-ágyas szobáké 350—410, a két-ágyas és fürdőszobás szobáké 500—600 lej; az Aro-Palace-szállóban az egy-ágyas szobák 275—330, a két ágyas szobák 410—625 és a fényűzően berendezett szobák 830 lejbe, míg az Aro-Sport-szállóban az egy-ágyas szobák 155, a két-ágyas szobák 250 lejbe kerülnek naponta.

Nem hosszabbítja meg a faigénylés bejelentésének határidejét. A tűzifa-igény bejelentésének határidejét Timisoara-Temesvárott tudvalevőleg május 8-ig hosszabbították meg. A városi közlekedési szolgálat részéről most kijelentették, hogy további meghosszabbítást már nem engedélyeznek. Mindenki igyekezzék még ezen a héten bejelenteni az igényelt szükségletét.

Május 8, szombat
R. k.: Mihály főan.
Prot.: Glzella
Ort.: János ev.



lapkette: 4*34 p
lapny.: 19*20 p
nappal hossza:
14 óra 46 perc.

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapok! és ünnepeket követő napok kivételével. Timisoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal: L. Piata Bratiann 3. Telefon: szerkesztőség 50-78, kiadóhivatal 28-10.

Előfizetési ár a lap házhoz való kézbesítésével vagy postán küldve: egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej. Egyes szám ára 5 lej.

Araden előfizetések, hirdetések és felszámolások Reclama hirdető-irodában, Metianu-utca 6. Telefon: 17-11.

Szólótermelők figyelmébe. Mindazok a timisoara-temesvári szőlőtulajdonosok, akik kékkő-igényüket annak idején bejelentették, jelentkezzenek Craciun Dumitriunál, V. ker., Horia-utca 59. sz. alatt, hogy a részükre kitulalt kékkő mennyiséget átvehessék.

A vízbe ölte magát. Timisoara-Temesvárott Scherhofer Józsa 47 éves nő öngyilkosságot követett el. A gyárvárosi kórházban beugrott a Begába és belefulladt. Az öngyilkosság okát eddig még nem állapították meg.

Első és ötödik osztályos felvételi vizsga az auidi-nagyenyedi református Bethlen-kollégium fogalmaztatásában. Az auidi-nagyenyedi református Bethlen-kollégium nyilvánossági jogu fiu-liceumában az I. osztályos felvételi vizsgát június 6-án reggel 8 órakor kezdődik. Tárnyait: román nyelv, magyar nyelv, mennyiségtan (negyedik elemi osztály anyaga). Felvételi vizsgára jelentkezhetnek azok, akik legalább 4 elemi osztályt végeztek és magyar az anyanyelvük. A jelentkezés június 6-án estig történik írásos kéressel, amely 20 lejes okmánybélyeggel látandó el. A kérés román-magyar nyelven állítandó ki. Szükséges okmányok: 1. Születési anyakönyvi kivonat, 2. keresztlevél, 3. állampolgársági bizonyítvány, 4. újraoltási bizonyítvány, 5. elemi iskolai igazolvány, amelyet, ha a tanuló felekezeti iskolában tanult, az illetékes rektorátussal láttamoztatni kell; ha állami iskolában tanult és ez állította ki az igazolványt, a láttamoztás nem szükséges. A vizsgára jelentkezhetik, akik szeptember 1-én kilencéves életévét már betöltötték, de 13 és fél életévét még nem. A vizsgadíj 200 lej. Aki nekem nem magyar hangzású a nevéik, hatóságok előtt állítassanak ki nyilatkozatot arról, hogy magyar anyanyelvűeknek vallják magukat. Felvételi vizsga szeptember elején is lesz. Amennyiben a vizsga ideje felsőbb rendelkezés folytán esetleg megváltozik, a változást hírlapi uton hozzuk az érdekeltek tudomására.

Az V. osztályos felvételi vizsga írásbeli részét június 2-án, szóbeli részét pedig június 4-én reggel 8 órakor tartjuk. A saját tanítványainkon kívül vizsgára jelentkezhetnek mindazok, akik a IV. gimnáziumi osztályt olyan állami vagy felekezeti gimnáziumban végezték, amelyek felső tagozata nincsen és főgimnáziumi tanulmányaikat intézetünkben óhajtják folytatni. Azok az eddig más intézetbe járt tanulók, akik nálunk akarják főgimnáziumi tanulmányaikat folytatni s eddigi intézetükben felső tagozat van, a felvételi vizsgát saját intézetükben kötelesek letenni, a vizsga sikeres letétele esetén azonban hozzáink is beiratkozhatnak minden külön vizsga nélkül. A vizsgához szükséges okmányok: 1. alsófoku abszolútó bizonyítvány, 2. születési anyakönyvi kivonat, 3. keresztlevél, 4. állampolgársági bizonyítvány, 5. újraoltási bizonyítvány. A jelentkezés június 1-én estig történik román-magyar nyelven megírt és szabályszerűen felbélyegezett kérés alapján. A vizsgadíj 300 lej. Felvételi vizsgát szeptemberben is tartunk. Szabó Mihály, igazgató.

Tisztviselőnő,

ki számlázásban valamint gépirásban tökéletes, aronali alkalmazást nyer **Fr. Wecher-cégnél, Timisoara, III., C. Brăncoveanu-utca 6. sz. alatt.**

Finn gazdasági küldöttség Erdélyben. Bucurestiből finn gazdasági bizottság érkezett Brasov-Brasóba, amelynek tagjai: H. Islanti helyettes finn nemzetgazdasági miniszter, Sundman finn külügyminisztériumi igazgató, Olli Vailla, a nemzetgazdasági minisztérium igazgatója és Listo bucuresti finn kereskedelmi attasé. A finn gazdasági szakértőket a fővárosból Sbarcea George tanácsos kísérette Brasov-Brasóba, ahol az alprefectus és a polgármester fogadta őket. Erdélykedő a gazdasági és kereskedelmi viszonyok felől és több gyárvállalatot is megtekintettek. Azután ellátogattak hasonló céllal Fagarasra-Fogarasra is.

Megjavították Arad közúti közlekedését. A városi közüzemek igazgatósága elhatározta, hogy meghosszabbítja az 1. számú autóbusszjáratot egészen Aradul Nou-Ujarad határáig, a főszolgabírósgazd épületéig. A közeljövőben ugyancsak az 1. számú vonalon újabb három társaságkocsit forgalombahelyezésével minden 10 percben indulnak autóbusszok.



A keresztretjvénynek abban az időben, amikor az alábbi eset megtörtént, híre-hamva sem volt még. A hetilapok, — a külföldiek is — csak képtjvényeket közöltek és olykor lóugrás szerin megfjethető szótáretjvényeket. A retjvényrovat mindig népszerű volt, mindig akadnak mániákus fejtők, akik örökig elpiszmoztak a retjvényekkel és törték a fejüket egy-egy nehezebb retjvény megoldásán.

Egyik jeles (ma már halott) humoristánk és szindarab-írónk a kávéházi társaságbanál feketekávézott. Ebbéd után volt, rágyújtott a cigarettájára, aztán hírtelen előhúzott zsebéből egy újságból kivágott képrejtvényt. Az asszal közénére dobta és odaszótt három barátjának, akiknek mindegyike elszánt retjvényfejtő volt:

— Ak; közületek ezt a retjvényt esti hat óráig megfjti, annak a vasorájára mellé fizetek egy üveg pezsgőt.

A három író vidáman rakta orrára az okulárét, összebujtak és törték a fejüket.

Humoristánk: félóra múlva nyugodtan fölkel, othagyta az asztalt s elindult a ruhatarába.

Vacsorára visszajönnek fiukák, búcsúzott. — Meghosszabbítottam a határidőt nyolc óráig!

A ruhatarába utána sietett a főnccér, aki szintén szenvedélyes retjvényfejtő volt.

— Árulja el nekem, szerkesztő ur, — szolt hozzá — mi a retjvény megfjtése?

— Hogyisne! Hogy aztán megmondja annak a három vén retjvénykukacnak... De, — tette hozzá huncoutul rá kacintva, — ha becsületes szavú adja, hogy nem szolt nekik este nyolcig egy kútkot se, megmondom.

— Becsületszavamra.

— Rendben van. A megfjtést magam sem tudom. A retjvényt ugyanis az olvasóteremben vágtam ki egy — japán lapból.

A símeriai-piski vasutasok lakásainak readbehözása. A símeriai-piski vasuti mérnökség elhatározta, hogy az ottani vasutastelepen a munkások és tisztviselők lakásait alaposan tartoztatja és átépítésekkel, valamint hozzáépítésekkel kényelmes és egészséges lakásokat terem. A telepen levő régi házakat, amelyeket már nem érdemes tartarozni, lebontják és újakat építenek a helyükbe.

Uj ára van a Diana-sóshorszesznel, (Bucuresti.) Az országos ár-kormánybizottság a következő új árat állapította meg a Diana-sóshorszeszre: kis üveg (0.045—0.050 literes ürtartalommal) 77 lej, közepes nagyságú üveg (0.112—0.120 liter) 193 lej, nagy üveg (0.450—0.500 liter) 678 lej kisinybeni eladásnál.

Gázolás. Pomut Mária 48 éves timisoara-temesvári cselédet a Gyárvárosban elgázolta egy szeker. A cseléd a kerek alá került és súlyos belső sérüléseket szenvedett. A sérültet a mentők kórházba szállították.

Adományok. Az Erzsébet-gyermekotthon javára Szűz Mária nevében 500, a Magyar Népközösség hadiárvai részére Szent József nevében 500, a Kakul-csece-mogondó javára Szent Tádé nevében 500 lejt adományozott N. N. a Déli Hírlap kiadóhivatalában. — Frateliai-ujkicsodai gyermekotthon részére az otthon vezetőségénél a következő adományok folytak be: Illés Imréné paradicsom, tök, bab és burgonya, Sz. né K. 25 darab citrom, K. B. 5 kiló kolbász és hurka, N. N. kenyér, Kurucz Jánosné tészta, Kovács Mariska játékok, K. E. játékszerek, Kovács üvegkereskedés 10 darab vizespohár, 1 üvegeszélő, 1 leveses tál, 10 darab kistányér és 1 vizes kancsó, özvegy Vargha Istvánné tök, bab és dara, Tedeschi Marianna hagyma, paradicsom és burgonya, Borzáné zsir, hagyma és más élelmiszer, Müller György 3 darab kenyér, Markovics Lajosné 8 darab kenyér, Tóth Ernőné 1 sonka, Zöldi Istvánné 2 könyharu, Kiss Máttyás 20 darab tojás, Sziszika 75 deka édesség és 1 doboz apróslitemény, L. Edith 1.5 kiló édesség, 1 üveg lekvár és cukorka, Várórné 1 bárány és burgonya, Olasz Károly (Detta) 1 csomag paprika, Copingné 2 gyermekruha, Czabór Ildikó paraj, Csáky Jánosné lekvár. A vezetőség az adományokért köszönetet mond.

Közönetnyilvánítás. Mindazoknak, akik drága halottunk Gömöri Norbert aradi temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot, helyeztek, részvételeket nyilvánították, ezuton mond köszönetet a gyászoló Gömöri-család.

Gyászistentisztelet. Hozzpodár János elhalálozásának egy éves fordulóján május 9-én d. e. feltizt órákor gyászistentiszteletet tartanak Aradon, a Stroiescu utcai görög katolikus empliban.

Mozik műsora. Péntek, május 7: Timisoara-Temesvár: Apolló: „Sherlock Holmes”, Capitol: „A nagy árnyék” (Heinrich George). Corso: „A két árva” (Alida Valli), Thalia: „Válási utazás” (Heli Finkenzeller). — Arad: Corso: „Boccaccio”, Corso: „Szerelmi játék” (Magda Schneider, Theo Lingen, Lizzi Waldmüller, Johannes Riemann). Forum: „A csalódott asszony” Clara Calamandrei, Sandro Ruffini), Urania: „Jégmázók kincse” (Tuta Roll, Allan Bahlin).

Ügyeletes gyógyszerárak. Péntek, május 7: Timisoara-Temesvár: Belváros: Jahner (Libertatii-tér), Gyárváros: Kizyó (Traian-tér), Erzsébetváros: Bianu (Miron Costin-utca), Józsefváros: Neurohr (Pryer utca), Mehala: Chioreanu. — Arad: Stauble (a prefekturával szemben), Niedermayer (szerb-palota). — Fratelia-Ujkicsoda: Panajoth. — Freidorf-Szabadfalu: Eremici.

Vashordók

50, 100, 200 liter ürtartalommal horganyzott és vaslemezből állandóan kaphatók

Bozsák-műveknél

TIMISOARA, II., Gloriei-utca 11. szám alatt. Távbeszélő 37-06.

Idegen állampolgárokat érintő rendelkezések

Bucuresti. A külügyminisztérium átiratban közölte a pénzügyminisztériummal a külföldi alattvalók esetében való eljárásról a visszacsatolási adó kivétele tekintetében.

Az átirat értelmében az ország területén tartózkodó görög, svájci, magyar, német, bulgár, svéd, szerb és portugál állampolgárok nem élvezik a visszacsatolási adó létesítéséről intézkedő 1942 november 8-i 810. számú rendelettől való mentességet, mivel a felsorolt állampolgárok anyaországában használt adómentet vezettek be, s ez alól a román alattvalók nem mentesülnek.

Az említett államok polgárai tehát visszacsatolási adót kötelesek fizetni, kivéve ha az adó címén leróvándó összeget visszacsatolási költségen alakjában előzőleg lejegyezték.

Ami a többi országok alattvalóit illeti, a külügyminisztérium átirata hozzáfűzi, hogy további intézkedésig ezeknek is kell fizetniük visszacsatolási adót. Természetesen, ha már jegyezték visszacsatolási költséget, az adó fizetése rájuk nem vonatkozik.

Bucuresti. Tudvalevő, hogy a lakbörvény értelmében csak azok a külföldi állampolgárok részesülnek bérszerződésük meghosszabbításában, akiknek anyai-állama viszonzásig alapon azonos jogot biztosít a román alattvalóknak. A külügyminisztérium április 10-én közölte ezeket az államoknak a jegyzékét (Belgium, Bulgária, Svájc, Franciaország, Németország, Görögország, Olaszország, Jugoszlávia, Lengyelország, Spanyolország, Svédország és Törökország.) A hivatalos lap április 30-i számában most pót-jegyzék jelent meg. E szerint Albánia, Szlovákia és Hollandia alattvalói is élvezik a szerződés meghosszabbításának kedvezményét.

SPORTHIREK

A **Chinezul-CAMT** az **URT** ellen játszik kerületi bajnoki mérkőzést vasárnap az Electrica pályáján, háromnegyed négy órai kezdettel. A további tímsorai-temesvári kerületi műsor: Electrica-Progressul, az Electrica-pályán félhatkor. Vulturii-Banatul, a Banatul-pályán háromnegyednégykor. Ifjúsági bajnokiak: Chinezul-CAMT-Vulturii-Banatul-pályán, kettőkor, Electrica-UBT az Electrica-pályán kettőkor, Progressul-Ripensia a Progressul-pályán félhatkor. A Hó s ó Kupa-jáért a CFR a bradi Mica együttesével játszik félhatkor a Banatul pályáján.

Tíz nappal a genfi mérkőzés előtt, szerdán a magyar válogatottnak nagy edzést tartott váltott ellenfelekkel. A játékosok bemelegítését Kalmár Jenő szövetségi edző irányította. Az Üllői-úti pályán 3000 néző volt kíváncsi a válogatott edzésére. Az első negyvenöt percben a Csikós — Szűcs, Szalai — Sárosi III, Polgár, Kónya — Németh, Marosvári, Zsengeller, Bodola, Tóth III összeállítással válogatott 2:2 arányban döntetlenül játszott a Ganz TE csapatával. A 14. percben Németh, majd két perc múlva Zsengeller rugott gólt, akkor a válogatott lelassította, a Ganz TE-nek sikerült kiegyenlítenie. A második negyvenöt percben a Ferencváros volt az edzőtárs. A válogatottban ekkor Polgár helyett Olajkár II, Kónya helyett Lakat és Marosvári helyett Szusza játszott. A Ferencváros összeállítása ez volt: Csinalan (Mezőfi) — Rudas, Tátraí — Nagy II, Lázár, Farkas — Füstös, Onodi II, Sárosi dr., Finta, Beke. A gólok sorrendje: 2. p. Szusza, 11. p. Sárosi dr., 16. p. Nagy II (öngól), 22. p. Szusza (nagy lesből), 31. p. Zsengeller. Az edzésen nem vett részt a biztos válogatott Perényi, aki a Szeged elleni bajnoki mérkőzésen könnyebbnek látszó sérülést szenvedett.

A római atlétikai verseny további eredményei: 3000 m: 1. Beviacqua 8:34. 110 m gát: 1. Eritale 15:2. 400 m gát: Colautti 56.6.

Lidman 14.4-et futott 110 m-es gáton a göteborgi atlétikai versenyen.



Az elhagyott falu

Írta: MARÓTHY JENŐ

A nagyobbik fiam „gyermekkora” óta (most 12 esztendővel ezelőtt férfi) othatatlan vágyódást érez a falusi élet iránt. Városban élünk, ő is ott született, nem tudom hát, milyen boldoban vette ezt a vágyat, annyi bizonyos, hogy nem mi oltottuk belé. Ugy látszik, ezzel jött a világra, magával hozta a porladó reverendák ráncái közül, föld alatt pihenő őseink haló porából, akik jó pár nemzedéken keresztül falusi papok voltak.

A multkor például a következő vers hullott ki a gyerek számtankönyvéből:

„VÁGYAM.

*Nem kell nekem szép városi kastély,
Nem kell nekem grófi palota:
Elrejtözve jobb élni a földön
Egy csendes kis, néma faluba!*

*Ne aludjam én városi zajban,
Ha majd egyszer eljön a halál:
Csörgedezzen kis patak mellettem,
Az susogja általó danám.”*

Ebből a versből is kitűnik, mennyire lesajnálja az én Pistám a városi életet s milyen magas trónuson ragyog előtte a falu. Mindjárt el is határoztam, hogy a költészet iránt való megbecsülésnek ugy azok kifejezést, hogy a költőt — régi vágya szerint — elviszem másnap falura.

Ugy is lett. Már jókor reggel felcibeltünk. A költő szárnyakon volt, egész éjjel nem tudta lehunyni szemét

— Aztán élvezd ám a természetet fiam — szóltam hozzá, amikor elhelyezkedtünk a kocsiiban.

Ah, hát abban nem is volt hiány! Még csak a külvárosi sörgyár mellett haladt a vonat s az én költöm már olyan áhítattal szívta magába a „rétek illatát” (jó, becsületes malátaszag volt!) munt-ha millió kankalin ontotta volna.

Később elfogódva kérdezte:

— Micsoda virág ez, apukám?
— Krumpli, édes fiam... Második kenyereünk!

— De hiszen virágnak látszik.

— Mert éppen virágzik.

— Nem értem! — sóhajtottá Apolló fia. — Nincs neki semmi krumpli-formája.

— Iyü, hát te azt hiszed, hogy a krumpli ugy terem a földön, mint a borjuszélet mellett a pecsenyés talom?

A föld alatt van annak a gumója, fiam, előbb ki kell a földből szelni, zsákokba rakni s csak azután sütheted meg.

— Igazán? — nézett rám csodálkozva a költő. — Ezt nem tudtam. — Hát az a „japán palma” micsoda?

— Kukorica, fiam, még azt se tudod?

— De azok ugy-e fiatal fikusok?

— A gutát! Répa az egytől-egyig. Közönséges takarmányrépa!

— És az a... szalmaféle?

— Jóságos Isten! Hát még azt se ismered? Az, fiam, rozs. Az pedig mellette: buza.

— Hát az nem mindegy?

— Apáink a csillagok felett! Már hogy volna mindegy! Akkor különbség van azok között, mint az árpa és zab között!

— Látd? Ez itt előttünk: zab, az pedig: árpa. — No most ez micsoda?

— Árpa!

— Ördögöt! — Buza! — Hát ez meg mi?

— Zab!

— Istennylát! — Ez rozs! — No és ez?

— Rozs!

— Fészkés fenét! — Ez zab! — Nem tudsz te, fiam, semmit. Hát az a fa mit gondolsz, micsoda?

— Platán! — nyögte a csalámmal valótott rab.

— Szörnyü! Ez, fiam, falunk legközönségesebb díszje: az akác. De azt már látom, hogy belőled se lesz soha falusi ember! — Hát ez meg milyen madár?

— Veréb! — szipogta a szegény poéta.

— Ez? — Veréb? — De hát nyisd ki a szemed, édes fiam! Nézd csak azt a kis hegyes sapkát a fején!

— Fecske...

— Ostoba beszéd! Ez pipiske.

— Nem is tudtam... — törölgette lecsurgó könnyeit a boldogtalan poéta... nem is tudtam, hogy ilyen is van.

— Az a baj, fiam, hogy nem tudtad.

— Nem tudsz te, fiam, semmiről, ami a természethez tartozik. — Hát ez a kacsa micsoda?

— Liba!

Meg voltam semmissé. Még a kacsát se ismeri! (pedig a szájába rágtam a nevé!) Rettenetes!... És itt egyszerre toronymagásra szökött előttem a falusi ember ázsiója a városi pária fölött.

Mennyivel nagyobb és befejezettebb annak a tudása! Ismeri az egész természet fáival, füveivel, virágjaival és állataival (s amellett a városi élet fogalmait is persze). Tudja, meddig nőhet a fü, mennyi gyümölcsöt hozhat a fa, hány hetes koráig szophat a borjú, meddig nyulik az élet s hol kezdődik a halál. Egy kerek és teljes világkép veszi őt körül egyszerű példáival és örök törvényeivel. Azok közt nőtt fel, ismeri köztük a helyét, derít, nyugalmat, természetes bölcsességet tanul tőlük — ezzel szemben az én Pistám nem tudja, mi fán terem a buza és a rozs, nem ismeri meg szárjáról a krumplit, sapkájáról a pipiskét s fogalma sincs róla, mi a különbség a liba és kacsa között.

Kimondtam, amit gondoltam:

— Fiam, ezzel a tudománnyal sohase leszel te költő!

A gyerek csendesen szipogott a sarokban, erre a kegyetlen vágásra azonban méltatlankodva kapta fel a fejét:

— De apukám, hát nem mondogatom én már vagy tíz esztendő óta, hogy tessék engem falura vinni?!

Hm... Hát ebben volt valami igazság. Alig nyitotta beszédre a száját, már a falu után sóhajtozott.

Es most egyszerre megértettem őt.

Megértettem benne a városi gyerek fájdalmas nosztalgiáját, az elhagyott falu után... Így vannak ök szegények valamennyien: szókék és barnák, tudva vagy öntudatlanul, de egyformán szomjasan nyujtogatják vékony ideges nyakcsakájukat a városi élet malomkövei közül a falu életadó csendje és egyszerűsége felé.

Mi más ez, mint a gyerekek — és „költők” — gondviselése?!

Uj legmagasabb árat állapítottak meg a téglára és a tetőcserépre

Bucuresti. Az országos ár-kormány bizottság a többi mellett Erdély és Bausag részére uj legmagasabb árat állapított meg a téglára és tetőcserépre. A rendelet különbséget tesz a földgáz használó és ezt nem használó gyárak készítményeinek ára között.

A földgázzal dolgozó gyárak által előállított préselt téglá 4.60 lej, Marseille-cserép (15 darab egy négyzetméteren) 7.90 lej, pikkely-cserép (50 darab egy négyzetméteren) 4 lej darabonként.

A nem földgázzal dolgozó erdélyi és bausági téglagyárak által készített préselt téglá 5.80 lej, lyukacsos préselt téglá rendszer nagyságban 6.30 lej, Marseille-cserép (15 darab egy négyzetméteren) 10.20 lej, pikkely-cserép (50 darab egy négyzetméteren) 6 lej darabonként.

A kicsinybeni árat a hivatalos lap 1941 március 21-i 68. számában közzétett 183. számú rendelet szerint számítják ki. A vidéki városvezetőségek az illető városra, s megyei prefektus pedig a falvakra állapítja meg az új árat, amely nem lehet magasabb a Bucuresiben érvényes áraknál. Ha az érvényben lévő árak magasabbak a most megszabott áraknál, az árat megszabó szerv köteles azt az engedélyezett háttára leszállítani. Ha különleges körülmények azt teszik szükségessé, hogy az árat a felsoroltnál magasabb szinten rögzítsék, az országos ár-kormánybizottság előzetes engedélyre van szükség.

Hogyan védekezünk a földi bolhák ellen?

A tavaszi esősen időjárás elősegítette ezeknek az alatomos, apró, kártevő rovaroknak az elszaporodását, amelyek már eddig is igen érzékeny károkat okoztak a kukorépra és a takarmányrépa vetésekben, de nem kimélték a konyhakerteket sem, mert nemcsak a kikelt rétek leveleit rágták teljesen le, hanem a kiperlántalt káposztafélékben is kárt okoztak.

A védekezés ellenük országos érdeket, mert ha továbbra is tényleg nézzük kártevésüket, egyik legfontosabb élelmiszerünk termeléséhez szükséges nyersanyagot, a cukorrépat fogják megsemmisíteni kártevésükkel.

A védekezés módja: 1. Tekintettel arra, hogy a talaj a bölcsojük, nem szeretik, ha azt a kapavél zavarjuk, bolygatjuk. Ha tehát a vetés sorai látszanak, azonnal kapálni kell, mellyel egyidejűleg a növény részére a nedvességet is lekötí a gazda. 2. Ha rendelkezésre áll oltatlan mézspór, kora reggel órákban, amíg a növény levelei harmatosak, mézspórozzuk a vetések sorait, hogy a növény levelét egy vékony mézspórréteg vonja be. Ezt a műveletet legkésőbbre végre lehet hajtani ugy, ha a mézspórt a reggeli órákban kiszórjuk, amint a vetést szoktá végezni a gazda. 3. Meg lehet győíteni a kártevőkönköd földi-bolhák sorait bolhafogó talyigával is, amit a gazda a következőképen készíthet el: két darab egyforma nagyságú ektaliga-kereket két nagy szeggel felerősít egy 2-3 méter hosszú könnyű riglifára, arra felszereget két tolnólyelet amilyen hosszú a riglifa, olyan hosszúságra zsákvásznat vagy erősebb pakolópapirt szeggez a riglifára olyanformán, hogy annak az alsószéle 1-2 centire a talajt seperje. Az alsófelét bekeni a következő anyaggal, amit szintén otthon készít el a következőképen: 1 kg. farrát gépolaj vagy big kátrány csendes tűzön felmelegítendő 25 deka porrátoró gyantával. Amidőn a gyanta összeolvadt az olajjal, azt ki kell próbálni olyanformán, hogy egy papirszelvet belemártva kihúlni hagyjuk. Ha hig, a reádobott apróföld leperreg, ha tulkevény szintén. A főzet sörjör jó, amidőn a papirszelvetre dobott apróföld ragad, ezt pedig olajjal való higitás, vagy gyantával való sürüstéssel érhetjük el. A hidegen jól ragadó fűszettel be kell mázolni a taligára szegezett vásznt és amidőn az idő felmelegedett, d. e. 10 óratól délután 3-4 óráig sorbavéve a kukorépa-fűdet, letaligázzuk vele.

A taligát tolni kell, nem pedig húzni, mert a növény levelein rágesáló földi-bolhák az érintéstől felugrának és ráragadnak a bekent vászorra. Ha a vászon alsó oldalát megtelt bolhával, hátulsó oldalt kell előrefordítani, vagy újra bemázolni a fűszettel. Házi-kertekben is így lehet megszabadítani a retek és káposztaféléinket a bolhától: bolhafogó zászókkal.

A kenderrel vegyesen vetett répat és káposztát nem igen támadja meg a földi-bolha még akkor sem, ha a kendert elszórtan ritkán hagyjuk a vetésben felőni.

BIRÓ PÁL

CBSO-MOZI, Arad Előadások 11, 3, 5, 7 és 9 órákor

Ma először: **IHEO LINGEN rendezi. Magda Schneider, Theo Lingner, Lizzi Waldmüller, Johannes Riemann** játssza, tréfálja énekli és táncolja végig a **Szerelmi játék** című énekes bohózatot

Apróhirdetések

LAISCHEK-ügynökség, Arad, Carol-körút 17, telefon 16-95. Szólóajánlatok. Összegek ezekben. Hegyaljai 27 holdas, elsőrendű szőlő, gyümölcsösökkel 15.000. Hegyközségi hétholdas, hiánytalan épületekkel, felszereléssel 2000. Ötholdas, jófekvésű 1500. Ugyanott épületnélkül négyholdas 1000. Országúton 2-szobás kolnával, felszerelés, egyholdas szőlő, gyümölcsfákkal 550. (1109)

ERTELMES, komoly, kifogástalan eláramított, magas fizetéssel azonnal alkalmazható Königsforer-cukrászda, Arad. (1120)

ÁLLAST nyerhet Bucurestiben jól számoló, olvasható írásu munkaerő, megfélemlés biztosítva. Érdeklődni: Gladys, Arad, Episcopiei-utca 24. (1119)

VILAGOS drapp kabátanyag, házziszóvísi, tiszta gyapjú, eladó. Arad, Goldis-utca 12 szám. (1121)

KÉTSZÁZEZER lejjel társulnék kisebb üzembe, trafikba, esetleg kölcsönbe, első helyre való betáblázásra. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (1122)

JÓL FŐZŐ mindenest bizonyítványokkal, azonnali belépésre alkalmazok. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (1123)

JÓL DOLGOZÓ varróanyagokat alkalmaz Winternitz varrodája, Arad, Regina Maria-körút 18. (1125)

ALKALMAZUNK kétlétfonó szakmunkásokat, felmentés katonai behívás alól, „Filco” Arad, Cogalniceanu-utca 45 sz. (1126)

MŰ-TÖMEST (stoppolást), mű-szővést nyakkendő-fordítást legszebben, legmegbízhatóbban készitünk. Arad, Avram Iancu-tér 2, első emelet. (4675)

HAZAK, FÖLDEK, szőlők, malmok eladása, vétel, cseréje minden árfokozatban. Hatschek-ügynökség, Arad, Carol-körút 17. Telefon 16-95. (576)

JÓ FIZETÉSSEL tiszta mindenest azonnal, vagy 15-re alkalmazok, Arad, Caragiule-utca 17. sz. (1127)

NÉMET NYELVOKTATÁS bevált, könnyű módszerrel, gyermekeknek, felnőtteknek, Arad, Dna Balasa-utca 66. szám, 3. ajtó. (1128)

NYARI FÉRFIÖLTÖNYRE, női kabát, vagy kosztimre való nyerszínű, tiszta selyemszövet eladó. Cosbuc-utca 21. Wolf. (1129)

FÖLDSZINTES raktárhelyiséget keresek bérbé. Cimeket „Tartós” jellegére Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (1130)

MŰSZERESZ-TANULÓT alkalmaz Ritt irógép-műszerész, Arad, Regina Maria-körút 18. (1131)

HÁLÓSZOBA-BUTOR, kemény fából, eladó. Arad, Bihorulul-ut 7. (1132)

ARO, Arad TELEFON 24-45

Szombaton rendkívül érdekes bemutató lesz **AMADEO NAZZARI** legjobb tímjé

A névtelen lovag

Ma utoljára
Boccaccio

ELVESZETT husvét vasárnapján, Arad — Micalaca között, a villamoson, déli időben akadtáska, ruhaneműekkel. Megtaláló szép jutalomban részesül. Cim Reclamanal, Arad, Eminescu 4. (1132)

AKKORDEON és zongora tanítását vállalom. Arad, Matei Corvin-utca 1, II. em. 15. Távbeszélő 24-49. (1133)

VASALÓNÓT és férfi-mindenest azonnal alkalmazok. Kuhl kelmefestő, Arad, Romul Veliciu-utca 9. (1139)

ÜGYES fogtechnikust teljes felszereléssel vidékre alkalmazunk. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (1140)

Timisoarai
tenesvári **CURSO-MOZI** Előadások 3, 5, 7, 9-kor TELEFON: 38-95
... és mert nem szűnik a közönség lázas elragadtatása — ma is, hoinap is:

A két aiva — Alida Valli-vel

KOMBINÁLT szoba hentesrel, festett és polituros gyerekkocsi, korszerű dió hálok, amerikai redőnyös íróasztal eladó. Comisio-üzlet, Arad, Dacia kávéház mellett. (1134)

SZÉP, VILAGOS HÁLÓ, ágybetéttel, fehér gyermekágy, fehér konyhabutor, liszteláda, állvány, mosóteknő, rádióasztal, pepitakabát 3—4 éves gyermeknek eladó. Arad, Saguna-ut 164, délután. (1141)

SIMI szabóság, Arad, Alexandri-utca 2, keres elsőszályu nagymunkást azonnali belépésre. (1135)

KÉTSZÁZEZER lejjel társulnék kisebb üzembe, trafikba, esetleg kölcsönbe, adok első helyen való betáblázásra. Cimeket „Csendes társ” jellegére Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (1136)

JÓL FŐZŐ mindenest bizonyítványokkal, azonnali alkalmazok. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (1137)

KÖZÉPKORU keresztény uriember társulna független urinó gazdaságába vagy üzletébe, ahol tényleges munkát kíván kifejtetni. Megkeresést „Aktív” jellegére Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (1138)

JÓL FŐZŐ mindenest, jó fizetéssel alkalmaz május 15-re Vulpe, Arad, Nien Stejarul-utca 17/b. (1142)

FORUM-MOZI. ARAD

Ma, utoljára **A családot asszony** U. Á. A. CALAMAI SANDOR DRUGHINI
hoinap. Az év legszebb zeneszámbevetője.

Mi, muzsikus lelkek...

H. SE WERNER, VIKTOR DE KOWA, EDITH OSS

VALLALOK megörzés vegett egy, esetleg két szoba butor-berendezést. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (1143)

VALASZTEKOSAN berendezett lakrészt, tűrdőszoba-használattal, azonnal keresek. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (1144)

KÜLÖNBÖZŐ butorok, csillár, valódi bőr-börönd, fehérnemű, öltönyök, pléh-fürdőkád eladó. Arad, Bratianu-utca 14 sz., 3. ajtó. (1145)

PERZSABUNDA, íróasztal, kis antik asztal, japán vázak, nagy perzsaszőnyeg, régi művi szekrény, sokfiókos szekrény, márkás képek, függőágyok, nagyon finom, 12-személyes aszalterítő, alabástromos régi művi óra és különféle disztárgyak eladók. Arad, Gh. Lazar-utca 5, földszint. (1146)

FEKETE zongora eladó. Arad, Barnuti-utca 5, Cristea. (Tisztviselőtelep.) (1147)

SZAKÁCSNÓ vagy mindenest-szakácsnő, hosszú szolgálatot igazoló bizonyítványokkal tiszta uriházat keres. Arad, Dorobantilor-utca 9 sz. (1148)

FÉRFI-FODRASZ segédet, jó munkaerőt, napi 350 lej fizetéssel, valamint jó mellékeresettel felfogadunk. Brasov, Diaconul Coresi-utca 2. (Belváros.) KFischer. (4118)

KERESEK egyszobás modern lakást. Dr. Risztics ügyvéd, Timisoara I., Piata Bratianu 1. (6003)

TRAKTOROKAT, traktor-részeket, motorokat, gőzgépeket, cséplőket, valamint herefejtő berendezéseket (apparátusokat) azonnal szállitunk, cserélünk, veszünk. Közvetítőket díjazunk. Friedrich Desider, Timisoara, Cogalniceanu-utca 3. sz. (2803)

HIMZŐNÖKET, kik finom fehérneműhímzésben gyakorlottak, keresünk otthoni munkára. Jelentkezni reggel 8—10 óra között mintával, „Fin — Art” cég-nél, Timisoara, Regele Maria-körút 4. szám alatt. (3167)

PERFIBAKANCS, 42-es valamint rész-üst, lekvárfőzésre alkalmas olcsón eladó. Timisoara I., Gheorghe Lazar-utca 3, 4-es ajtó. (3178)

EGYEDÜLÁLLÓ, birtokkal rendelkező hölgy magához venne szintén egyedülálló, egészséges, középkorú nőt, ki minden házimunkában jártas s fejni is tud. Fizetés megegyezés szerint. Utiköltségét fizeti. Református vallásu előnyben. Ajánlatokat levélben a következő címre kéri özvegy Demeterné Tormac. (3353)

KERESNEK azonnalra vagy május 15-re kifogástalan mindenest, 2 személyhez (zónában). Timisoara, Andrei Murasianu-utca 10 sz., földszinten 3-as ajtó. (3246)

KERESEK keresztthuros pianinót vagy rövid zongorát. Timisoara II., Traian-tér 3. I. em. Távbeszélő 33-13. (3200)

GYERMEKKOCSI, korszerű, vajszerű, kifogástalan fehér gumikkal, valamint sportkocsi eladó. Timisoara IV., Fröhl-utca 36.II. emelet 25. (4115)

TELEFON 2-10.
Előadások 3, 5, 7 és 9-kor

TRAKTOROKAT (vontatókat), mágneseket, valamint traktor-alkatrészeket veszek sürgősen. A közvetítőket díjazom. Merschong, Timisoara, Cogalniceanu-u. 8. (2804)

JÉGSZEKRENYEK minden nagyságban, legjobb kivitelben, valamint söntés-asztalok és biliárdasztalok, hozzávalókkal is, kaphatók. Petrovits Simon, Timisoara IV., Preyer-utca 36 szám alatt. (3253)

BUTORFESTŐT, esetleg mázolósegédeket állandó munkára alkalmaz Fântâneanu festőműhelye, Timisoara II., 3 August-utca 2 szám alatt. (3252)

ELADÓ üzleti jégszekrény, 2x3 méter gépszőnyeg, 110 Voltos szellőztető (ventilátor), 6-darab 2½ méteres pallódzsaka. Stern, Timisoara III., T. Ci-pariu-utca 11. (3250)

JÓL FŐZŐ mindenest szakácsnót bejárónó mellé azonnalra keres Szuhaneck, Timisoara II., 3 August-utca 27 sz. (3249)

KONYHABUTOR, háló, valamint ebédlő eladó. Timisoara, Tudor Vladimirescu-sor 44. (3248)

FIATAL BORBÉLYSEGÉDET alkalmaznak. Timisoara II., Ispirescu-utca 6 szám alatt, Lakatos. (3247)

TIZENNYOLC személyes, gyönyörű, majdnem új állapotban lévő, damasztból készült aszalterítő, szalvéták nélkül eladó. Megtekinteni Perl Stéfi fehérnemű-szalonjában lehet. Timisoara I., Regele Ferdinand-körút 4. szám alatt. (4116)

JÓL FŐZŐ mindenest keresek falura, két személyhez, ki a szobalányi leendőket is elvégzi. Klobusiczkyné, Gurasada, Jud. Hunedoara. (4119)

URANIA: döntő sikerű filmek színháza TELEFON 12-32

Ma utoljára.

Előadások naponta 3, 5, 7, 9 órakor.

A jégmezők kincse

TUTA ROLL
ALLAN BOULIN

BORBÉLYSEGÉDET, valamint moszabadtud fodrásznót alkalmazok. Timisoara II., Cantacuzino-utca 2, Sebők. (3289)

RÉZAGY, matraceal, olcsón eladó. Timisoara III., Cipr. Porumbescu-utca 34 szám. (3268)

HARISNYASZEM felszedőgép, valamint 50—60 cm. hosszú üres láda eladó. Luise, Timisoara, Dragalina-tér 4. (3267)

KIFOGASTALAN kiszolgálót és tanuló felfogad Luise rövidáru-üzlet, Timisoara, Dragalina-tér 4 sz. alatt. (3266)

HAZ ELADÓ Timisoaran, III. kerületi Leta-utcában, mely 2x1 utcai szobakonyhás valamint 2x1 udvari szobás (konyha nélküli) lakástól áll. Bővebb felvilágosítást Timisoara III., Romulus-utca 19 szám alatt nyújtanak a háztulajdonosnál. (3265)

VARRÓLEÁNYT, önálló munkaerőt, valamint ügyes kézielőnyt azonnalra alkalmaz Müinz-szalonn Timisoara II., Bontila-utca 12 szám alatt. (3264)

EÉRBEADÓ elsőrendű, rövid, keresztthuros, hangverseny-zongora. Cim: Timisoara IV., I. Vacaescu-utca 37, II em., 17. (3275)

GYERMEKKOCSIT, jó állapotban lévő, keresnek ikrek részére. Ajánlatokat szívességből 24-29 távbeszélő szám alatt vesznek át az üzleti órák alatt. (3274)

RUHASZEKRENY, fali-tükör, valamint sötét nagy márványlap eladó. Timisoara I., Regina Maria-körút 5. I. em. 10. (3273)

KÖRKÖTŐGÉPHEZ keresnek kifogástalanul dolgozó munkásnót. Ugyanott Record-kötőgéphez 10-es cilindert keresnek megvételre. Timisoara II., Mercur-utca 3. (3272)

RTOROZOTT vagy üres szoba, konyha-, valamint élekkamra-használattal azonnal kiadó. Felvilágosítást a következő cím alatt nyújtanak: Timisoara III., Crucii-tér 8, 10-es ajtó. Délután 2—3 óra között. (3271)

KÉT HENTESINAST felfogadunk. Timisoara III., Memorandului-utca 38. Klingler Isóf. (3270)

FESTŐDE-munkásokat keresnek. Cim a timisoarai kiadóhivatalban. (3263)

EZÜSTRÓKA, női szövetruha, 37-es női cipő eladó. Ugyanott keresnek női, valamint férfierekpart. Esetleg cserélnék rókat női kerékparttal. Timisoara IV., Mircea Voda-utca 11, 15-ös ajtó. (3262)

FEHÉRNEMŰ-kézihímzőket keresnek. Jelentkezni mintával Lingerie Lavable-nál, Timisoara, Traian-tér 7 szám alatt. (3261)

JÓL FŐZŐ mindenest keres háromtagu keresztény család. Lavable. Timisoara, Traian-tér 7 szám alatt. (3260)

MEGVÉTELRE keresek benzint, kőolajot (petróleum) vagy nyersolajmotort 6—8-óróset, valamint jóállapotban lévő családi varrógépét. Ajánlatokat „M. R.” jellegére a timisoarai kiadóhivatalba kérünk. (3259)

KERESÜNK örlőjáratot, lehetőleg vasalvással és kőekkel. Egyesült Lakk- és Festőgyár, Timisoara II., Penes Curcanul-sor 4 szám. (3258)

NŐI KERÉKPART keresek megvételre. Timisoara, távbeszélő 33-83, délelőtt 8—1-ig. (3257)

MINDENEST felfogadnak. Timisoara III., Brancoveanu-utca 12 sz., földszinten 3. ajtó. (3256)

MINDENEST, jó bizonyítványokkal rendelkezőt, háztartás vezetésére, jó fizetéssel azonnal felfogadnak. Timisoara, Berthelot-körút 8, 4-es ajtó. (3255)

NŐI KERÉKPART, jó állapotban lévő, vesznek Timisoara, távbeszélő 33-83 délelőtt 8—1-ig. (3254)